Formulár štandardných informácií pre zmluvy o zájazdoch, ak existuje možnosť hypertextových odkazov

Kombinácia týchto ponúkaných služieb cestovného ruchu predstavuje zájazd podľa zákona č. 170/2018 Z. z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 170/2018 Z. z.“).

Vzťahujú sa na Vás všetky práva vyplývajúce zo zákona č. 170/2018 Z. z., ktoré sa vzťahujú na zájazdy. Naša spoločnosť Circulus d.o.o., IČO: 37502763300, Drašnice 99, Drašnice, Chorvátska republika, 21328 (ďalej len „cestovná kancelária/agentúra“) je plne zodpovedná za riadne poskytnutie zájazdu.

Okrem toho ako cestovná kancelária/agentúra sme v súlade so zákonom chránení, ak ide o refundáciu Vašich platieb a ak je súčasťou zájazdu preprava, ak ide o zabezpečenie Vašej repatriácie, pre prípad, že sa dostaneme do úpadku.

Ďalšie informácie o základných právach podľa zákona č. 170/2018 Z. z. nájdete v podmienkach cestovnej kancelárie/agentúry.

Základné práva podľa zákona č. 170/2018 Z. z.

1. Informácie o zájazde, poskytované pred uzatvorením zmluvy o zájazde

a. Všeobecné informácie o zájazde
cieľové miesto / miesta:
trasa cesty:
termín začatia zájazdu:
termín skončenia zájazdu:
dĺžka pobytu s dátumami:
počet zahrnutých nocí (ak ide o zájazd, ktorého súčasťou je ubytovanie):

b. Informácie o preprave
druh a kategória dopravného prostriedku:
trieda dopravného prostriedku:
dopravné spojenia:
presný (ak to nejde určiť – približný) čas odchodu a návratu:
miesto odchodu a návratu:
miesta a trvanie zastávok:

c. Informácie o ubytovacom zariadení
názov ubytovacieho zariadenia:
poloha ubytovacieho zariadenia:
kategória ubytovacieho zariadenia:
trieda ubytovacieho zariadenia (a krajina, podľa ktorej je ubytovacie zariadenie klasifikované):
stupeň vybavenosti ubytovacieho zariadenia:
základné charakteristické znaky ubytovacieho zariadenia:

d. Informácie o stravovaní
spôsob stravovania:
rozsah stravovania:
forma stravovania:

e. Informácie o iných službách
program v mieste pobytu, výlety, exkurzie alebo iné služby zahrnuté v celkovej cene zájazdu:

f. Skupinové zájazdy
vymedzenie služieb cestovného ruchu poskytovaných cestujúcemu v rámci skupiny: približná veľkosť skupiny:

g. Súčasťou zájazdu sú iné služby cestovného ruchu vymedzené v § 2 písm. a) štvrtom bode zákona č. 170/2018 Z. z. poskytované v cudzom jazyku
ÁNO / NIE
Ak áno, cudzí jazyk, v ktorom sa poskytuje iná služba cestovného ruchu:

h. Informácie o vhodnosti cesty
Zájazd je vhodný aj pre osoby so zníženou pohyblivosťou
ÁNO / NIE
Ďalšie presné informácie o vhodnosti cesty, o ktoré cestujúci požiadal, berúc do úvahy
potreby cestujúceho:

2. Informácie o cestovnej kancelárii/agentúre, ktorá nesie zodpovednosť za riadne poskytnutie všetkých služieb cestovného ruchu zahrnutých v zmluve o zájazde (pri predaji zájazdu prostredníctvom inej cestovnej kancelárie alebo cestovnej agentúry sa poskytujú uvedené informácie aj o tejto cestovnej kancelárii alebo cestovnej agentúre)
obchodné meno / názov:
sídlo / miesto podnikania:
telefónne číslo:
adresa elektronickej pošty:

3. Informácie o cene a platobných podmienkach
celková cena zájazdu vrátane daní, všetkých nákladov a poplatkov:
(ak tieto náklady a poplatky nemožno určiť pred uzatvorením zmluvy o zájazde, uvedie sa upozornenie, že do celkovej ceny zájazdu ešte môžu byť zahrnuté dodatočné náklady alebo poplatky);
platobné podmienky vrátane povinnosti cestujúceho zaplatiť zálohu a jej výšku:
platobné podmienky pre zaplatenie zvyšnej časti ceny:
ak existuje povinnosť poskytnúť na žiadosť cestovnej kancelárie/agentúry inú finančnú zábezpeku, informácie o tejto povinnosti a podmienkach, ktoré sa na ňu vzťahujú::

4. Informácie o vízových povinnostiach, pasových povinnostiach a iných povinnostiach
všeobecné údaje:
predpokladaná lehota na vydanie víz:
informácie o zdravotných požiadavkách v cieľovom mieste:

5. Informácie pre cestujúcich, ak sa na realizáciu zájazdu požaduje minimálny počet účastníkov
Požaduje sa na realizáciu zájazdu minimálny počet účastníkov?
ÁNO / NIE
Ak áno, lehota, v ktorej musí byť cestujúci písomne informovaný o odstúpení od zmluvy o zájazde z dôvodu nedosiahnutia minimálneho počtu cestujúcich:

6. Informácie o poverenom zodpovednom zástupcovi alebo o inom subjekte, prostredníctvom ktorého je možné sa skontaktovať s cestovnou kanceláriou alebo cestovnou agentúrou a komunikovať s nimi
meno zodpovedného zástupcu / názov subjektu:
adresa zodpovedného zástupcu / sídlo subjektu:
elektronická adresa:
telefónne číslo:
telefónne číslo pre núdzové situácie:

7. Postúpenie zmluvy o zájazde

Cestujúci má právo postúpiť zmluvu o zájazde inej osobe. Oznámenie o postúpení zmluvy o zájazde inej osobe spoločne so súhlasom tretej osoby s postúpením je cestujúci povinný doručiť cestovnej kancelárii/agentúre na trvanlivom nosiči v primeranej lehote, najneskôr však 7 dní pred začatím zájazdu, ak sa nedohodli inak.

Pôvodný cestujúci a nový cestujúci spoločne a nerozdielne zodpovedajú za zaplatenie zvyšku ceny zájazdu a všetkých poplatkov, príplatkov a iných preukázateľných skutočných primeraných nákladov, ktoré vzniknú v súvislosti so zmenou cestujúceho a o ktorých ich cestovná kancelária/agentúra informuje.

8. Zmena ceny zájazdu

Cena zájazdu sa môže zvýšiť, ak je presne určený spôsob výpočtu zvýšenia ceny, len ak sa zvýšia osobitné náklady bližšie špecifikované v § 19 ods. 2 zákona č. 170/2018

Z. z. (napríklad zmena cien pohonných látok) a ak sa v zmluve o zájazde uvádza, že cestujúci má právo na zníženie ceny podľa § 19 ods. 5 zákona č. 170/2018 Z. z.

Jednoznačne a zrozumiteľne formulované oznámenie o zvýšení ceny zájazdu na trvanlivom nosiči spolu s odôvodnením a výpočtom zvýšenia ceny zájazdu musí byť cestujúcemu preukázateľne odoslané najneskôr 20 dní pred začatím zájazdu, inak cestovnej kancelárii/agentúre nevznikne právo na zaplatenie rozdielu v cene zájazdu.

Ak zvýšenie ceny presiahne 8 % ceny zájazdu, môže cestujúci od zmluvy o zájazde odstúpiť bez zaplatenia odstupného. Cestujúci si zároveň môže uplatniť práva vyplývajúce mu z bodu 9 tohto formulára.

Ak si cestovná kancelária/agentúra vyhradí právo na zvýšenie ceny, cestujúci má nárok na zníženie ceny, ak sa znížili príslušné náklady.

9. Zmena iných podmienok zmluvy o zájazde
Ak sa pred začatím zájazdu zmení niektorý zo základných znakov služieb cestovného ruchu alebo cestovná kancelária/agentúra nemôže splniť osobitné požiadavky cestujúceho, na ktorých sa dohodli, informuje cestujúceho o navrhovaných zmenách a o ich vplyve na cenu zájazdu; a práve cestujúceho navrhované zmeny v primeranej lehote:

a. prijať (ak ich cestujúci v lehote podľa písmena b) neprijme, zmluva o zájazde zanikne), alebo

b. odstúpiť od zmluvy o zájazde bez zaplatenia odstupného a prijať náhradný zájazd:

- v rovnakej alebo vyššej kvalite, ktorá zodpovedá službám dohodnutým v pôvodnej zmluve o zájazde;
  alebo nižšej kvality alebo s nižšími nákladmi, pričom cestujúci má právo na primerané
  zníženie ceny zájazdu; alebo

- neprijať náhradný zájazd a následne si uplatniť právo na vrátenie všetkých platieb, ktoré boli uskutočnené cestujúcim, a to do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy o zájazde.

10. Odstúpenie cestovnej kancelárie/agentúry od zmluvy o zájazde bez povinnosti nahradiť škodu cestujúcemu
Cestovná kancelária/agentúra môže pred začatím zájazdu odstúpiť od zmluvy o zájazde bez povinnosti nahradiť škodu spôsobenú cestujúcemu týmto odstúpením, ak

a. počet účastníkov zájazdu je nižší ako minimálny počet účastníkov požadovaný podľa zmluvy o zájazde a cestovná kancelária/agentúra odstúpi od zmluvy o zájazde v lehote určenej v zmluve o zájazde, najneskôr však

- 20 dní pred začatím zájazdu, ak ide o cestu, ktorá trvá dlhšie ako 6 dní,
- 7 dní pred začatím zájazdu, ak ide o cestu, ktorá trvá od 2 dní do 6 dní,
- 48 hodín pred začatím zájazdu, ak ide o cesty, ktoré trvajú menej ako 2 dni, alebo

b. neodvrátiteľné a mimoriadne okolnosti bránia cestovnej kancelárii/agentúre plniť zmluvu o zájazde a cestovná kancelária/agentúra oznámi cestujúcemu odstúpenie od zmluvy o zájazde bezodkladne pred začatím zájazdu.

11. Odstúpenie od zmluvy o zájazde cestujúcim z dôvodu neodvrátiteľných a mimoriadnych okolností

Cestujúci je oprávnený odstúpiť od zmluvy o zájazde pred začiatkom poskytovania zájazdu bez zaplatenia odstupného, ak v cieľovom mieste alebo v jeho bezprostrednej blízkosti nastanú neodvrátiteľné a mimoriadne okolnosti (napríklad ak existujú vážne bezpečnostné problémy v destinácii), ktoré významne ovplyvnia poskytovanie zájazdu alebo prepravu cestujúcich do cieľového miesta.

V takom prípade odstúpenia od zmluvy o zájazde má cestujúci nárok na vrátenie všetkých platieb, ktoré za zájazd zaplatil.

12. Odstúpenie od zmluvy o zájazde cestujúcim bez uvedenia dôvodu

Cestujúci môže kedykoľvek pred začatím poskytovania zájazdu odstúpiť od zmluvy o zájazde za primerané a odôvodnené odstupné. Cestovná kancelária/agentúra je povinná vrátiť cestujúcemu všetky platby, ktoré od neho prijala, znížené o odstupné.

Ak ide o zmluvu uzatvorenú mimo prevádzkových priestorov, je cestujúci oprávnený odstúpiť od zmluvy o zájazde aj bez uvedenia dôvodu a bez povinnosti zaplatiť odstupné v lehote 14 dní odo dňa uzatvorenia zmluvy o zájazde (oprávnenie cestujúceho odstúpiť od zmluvy o zájazde bez uvedenia dôvodu sa nevzťahuje na zájazdy, ktorých cena je znížená z dôvodu ich poskytnutia v krátkom čase po uzatvorení zmluvy o zájazde).

13. Zodpovednosť za poskytnutie zájazdu

Ak niektorá zo služieb cestovného ruchu nie je poskytnutá v súlade so zmluvou o zájazde, zákonom č. 170/2018 Z. z. alebo ak nemá vlastnosti, ktoré cestujúci s ohľadom na ponuku a zvyklosti dôvodne očakával, je cestovná kancelária/agentúra za podmienok vymedzených zákonom č. 170/2018 Z. z. povinná po oznámení cestujúceho alebo na základe vlastných zistení porušenia zmluvy o zájazde vykonať nápravu. Ak nápravu nevykoná, ponúkne cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu

a. rovnakej kvality alebo vyššej kvality, ako je uvedená v zmluve o zájazde, bez dodatočných nákladov pre cestujúceho, alebo

b. nižšej kvality, ako je uvedené v zmluve o zájazde, s poskytnutím primeranej zľavy.

Cestujúci môže odmietnuť náhradné služby cestovného ruchu ponúknuté cestovnou kanceláriou/agentúrou, ak náhradné služby cestovného ruchu nie sú porovnateľné so službami cestovného ruchu uvedenými v zmluve o zájazde alebo ponúknutá zľava z ceny zájazdu za služby cestovného ruchu nižšej kvality nie je primeraná. V tom prípade a ak poskytnutie náhradných služieb cestovného ruchu cestujúci nemôže z objektívnych dôvodov prijať, cestujúci pokračuje v užívaní služieb cestovného ruchu, ktoré sú predmetom oznámenia, a cestovná kancelária/agentúra poskytne cestujúcemu primeranú zľavu z ceny služieb cestovného ruchu, ktoré boli predmetom oznámenia.

Cestujúci môže od zmluvy o zájazde odstúpiť bez zaplatenia odstupného a požadovať vrátenie časti ceny zodpovedajúcej cene služieb cestovného ruchu, ktoré neboli poskytnuté riadne a včas, ak došlo k podstatnému porušeniu zmluvy o zájazde a cestovná kancelária/agentúra neodstránila porušenie zmluvy o zájazde ani nezabezpečila cestujúcemu náhradné služby cestovného ruchu v primeranej lehote určenej cestujúcim.

Ak v dôsledku neodvrátiteľných a mimoriadnych okolností nie je možné zabezpečiť návrat cestujúceho podľa zmluvy o zájazde, cestovná kancelária/agentúra znáša náklady na potrebné ubytovanie, ak je to možné rovnakej kategórie, v trvaní najviac troch nocí na jedného cestujúceho. Ak sú v osobitných predpisoch o právach cestujúcich platných pre príslušné dopravné prostriedky na návrat cestujúceho ustanovené dlhšie lehoty, uplatňujú sa tieto dlhšie lehoty. Obmedzenie nákladov sa nevzťahuje na osoby so zníženou pohyblivosťou a osoby, ktoré ich sprevádzajú, tehotné ženy, maloletých bez sprievodu alebo osoby, ktoré potrebujú osobitnú lekársku starostlivosť, ak bola cestovná kancelária/agentúra o ich osobitných potrebách informovaná aspoň 48 hodín pred začatím zájazdu.

14. Zníženie ceny / náhrada škody cestujúcim
Cestujúci má tiež právo na zľavu z ceny zájazdu a/alebo na náhradu škody, ak služby cestovného ruchu neboli poskytnuté alebo neboli poskytnuté riadne.

15. Poskytnutie pomoci cestovnou kanceláriou/agentúrou
Cestovná kancelária/agentúra je povinná bezodkladne poskytnúť pomoc cestujúcemu v ťažkostiach, a to aj pri neodvrátiteľných a mimoriadnych okolnostiach.

16. Úpadok cestovnej kancelárie/agentúry

Ak sa cestovná kancelária/agentúra dostane do úpadku, platby cestujúcich budú refundované.

Ak sa cestovná kancelária/agentúra dostane do úpadku po začatí poskytovania zájazdu a ak zájazd zahŕňa prepravu, zaistená je repatriácia cestujúcich.

Cestovná agentúra/kancelária Circulus d.o.o., IČO: 37502763300, Drašnice 99, Drašnice, Chorvátska republika, 21328 si zaistila ochranu pre prípad úpadku. Subjekt zaistenia, musí ihneď po dotaze dodať zákazníkovi poskytovateľ zájazdu (tu nefiguruje Zľavomat).

Cestujúci sa môže obrátiť na poskytovateľa ochrany pre prípad úpadku, ak sú služby odmietnuté z dôvodu úpadku cestovnej kancelárie/agentúry.

Zákon č. 170/2018 Z. z.